

shade card

farbkarte · carte de coloris

cartella colori · carta de colores

ISACORD

AMANN
GROUP

Alle Farben unverbindlich!
All colours without obligation!

ISACORD 40

Maschinenstickgarn · Machine embroidery thread · Fil spécial à broder · Filato da ricamo · Hilo para bordar

1	2	3	4	5
0017	0800	1701	2171	2220
0015	0904	1703	2160	2320
0010	1102	1720	2155	2300
0101	1300	1704	2530	2521
0670	1310	1800	2520	2655
0270	1304	1903	2532	2650
0520	1305	1904	2508	2764
0230	1301	1902	2550	2500
0310	1220	1805	2560	2506
0600	1362	1900	2363	3045
0311	1060	1906	2250	2640
0608	1351	2101	1860	2504
0605	1352	1911	1755	2711
0630	1335	1913	2170	2600
0713	1114	2011	1760	3040
0506	1332	2022	1761	2830
0700	1312	1912	2051	2810
0702	1311	1840	2152	2715
0660	1532	1753	2153	3251
0640	1430	1921	2241	3241
0703	1521	2113	2222	3114
0704	1600	2123	2333	3536
0824	1725	2115	2224	2944

ISACORD 40

Art.-No. 2914
Art.-No. 2922

100% Polyester (dtex 135 x 2)

5000 m Kingspool "Snap"
10 x 1000 m Minikingspools "Snap"

KS=



**Alle Farben unverbindlich!
All colours without obligation!**



- Farben liegen im Rahmen branchenüblicher Abweichungen.
- Colours subject to usual trade standards.
- Selon les coloris, des nuances ne peuvent pas être exclus.
- Colori nell'ambito delle tolleranze consuete del settore.
- Colores sujetos a los estándares habituales de la industria.

Alle Farben unverbindlich!
All colours without obligation!

11	12	13	14	15
6051	0970	0870	0861	0111
5822	0761	0781	0672	0138
5833	0532	0822	0873	0132
5933	0552	0941	0862	4174
5944	0747	0821	0776	0020
5555	0853	0811	1874	0151
5324	1123	0940	1375	0105
5643	0934	0922	0124	0142
5633	1172	0931	0152	0643
0352	0651	0932	0150	0731
0232	0851	1115	0184	0721
0442	0832	1342	0182	1233
6133	0842	1355	1972	1322
5934	1140	1346	0112	1344
0465	1141	1366	0145	5500
0453	1134	1876	4071	5940
0463	0933	1776	3770	6010
6156	1154	2336	3971	0501
5866	1055	1565	0131	1120
0221	0945	1543	4073	1106
0542	0722	1526	0108	1306
0546	1061	1514	3572	1940
0345	0874	1334	2674	1950

- Bei Leucht- bzw. **Neonfarben** ist eine bessere Lichtechtheit als Note 4 technisch nicht darstellbar.
- In the case of fluorescent colours and **neon colours** it is technically impossible to attain a fastness to light better than grade 4.
- Pour les **couleurs néon** et phosphorescentes, il n'est techniquement pas réalisable d'obtenir une stabilité à la lumière meilleure que la note 4.
- Con **colori fluorescenti «al neon»** non si può ottenere tecnicamente una resistenza alla luce che superi il valore 4.
- Para los **colores fluorescentes y de neón** es técnicamente imposible obtener una resistencia a la luz superior al grado 4.

ISACORD 40

Art.-No. 2914 5000 m Kingspool "Snap"

0021



Für den Tunnelfinisher Einsatz im Berufs- und Leasingwäschebereich. Erfüllt Anforderung hinsichtlich DIN EN ISO 105 P01, Trockenhitzebeständigkeit, 180°C 30 sek. Weitere Standardfarben mit hohen Echtheiten erhalten Sie auf Anfrage.

Recommended for work wear in conjunction with industrial laundry using tunnel finish drying process. Meets the demands of DIN EN ISO 105 P01, colour fastness of dyeings to dry heat, 180°C 30 sec. Further standard colours with high colour fastness rates are available upon request.

Recommandé pour les vêtements industriels et professionnels utilisant des systèmes avec tunnel de finition. Conforme aux recommandations DIN EN ISO 105 P01, solidité de teintures à la chaleur sèche, 180°C 30 sec. D'autres coloris standards à haute résistance sont disponibles sur demande.

Alle Farben unverbindlich!
All colours without obligation!

SERAFIL

SERAFIL entspricht Stickgarnstärke 60 für kleinste Schriften und filigrane Details.

SERAFIL corresponds to ticket 60 in embroidery thread for small monogramming and filigree details.

SERAFIL correspond au fil à broder no. 60 pour les caractères fins et les détails en filigrane.

SERAFIL corrisponde a un filato da ricamo del titolo 60 per scritte piccole e dettagli filigrani.

SERAFIL corresponde al hilo de bordar no. 60 para letras pequeñas y detalles de filigrana.

Serafil	(Isacord)	Serafil	(Isacord)
2000	(0015)	607	(0608)
776	(0101)	2260	(1102)
779	(0781)	504	(1902)
1222	(1172)	109	(2115)
261	(0832)	1429	(2520)
196	(1344)	271	(3652)
264	(1346)	1303	(3544)
331	(0105)	827	(3554)
415	(1972)	909	(5422)
4000	(0020)	554	(5866)

Art.-No. 6891, 100 % Polyester (dtex 83 x 2)

5000 m

KS=



Serafilfarbe = Bestellfarbnummer
Serafil colour = order colour
Coloris Serafil = coloris de commande
Colore Serafil = colore d'ordinazione
Color Serafil = color de pedido

(Isacordfarbe) = passende Isacordfarbe
(Isacord colour) = correspondant Isacord match
(Coloris Isacord) = coloris correspondant à Isacord
(Colore Isacord) = colore corrispondente al Isacord
(Color Isacord) = color corrispondiente al Isacord

ISACORD 40

Farbnummern-Verzeichnis · Index of colours · Index des numéros de coloris
 Elenco dei numeri dei colori · Índice de los números de los colores

Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Tira	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Tira	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Tira	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Tira	Farbe Colour Coloris Colore Color	Spalte Column Colonne Colonna Tira
0010	1	0842	12	1755	4	2944	5	4116	8
0015	1	0851	12	1760	4	3040	5	4133	8
0017	1	0853	12	1761	4	3045	5	4152	9
0020	15	0861	14	1776	13	3102	6	4174	15
0101	1	0862	14	1800	3	3110	6	4220	8
0105	15	0870	13	1805	3	3114	5	4230	8
0108	14	0873	14	1840	3	3130	6	4240	8
0111	15	0874	12	1860	4	3210	6	4250	9
0112	14	0904	2	1874	14	3211	6	4410	9
0124	14	0922	13	1876	13	3241	5	4421	8
0131	14	0931	13	1900	3	3251	5	4423	9
0132	15	0932	13	1902	3	3323	7	4430	8
0138	15	0933	12	1903	3	3331	6	4515	9
0142	15	0934	12	1904	3	3332	6	4531	8
0145	14	0940	13	1906	3	3333	6	4610	9
0150	14	0941	13	1911	3	3335	6	4620	9
0151	15	0945	12	1912	3	3344	7	4625	9
0152	14	0970	12	1913	3	3350	6	4643	9
0182	14	1055	12	1921	3	3353	7	4644	9
0184	14	1060	2	1940	15	3355	7	4752	9
0220	10	1061	12	1950	15	3444	7	4952	9
0221	11	1102	2	1972	14	3522	6	5005	9
0230	1	1106	15	2011	3	3536	5	5010	9
0232	11	1114	2	2022	3	3541	6	5050	9
0250	10	1115	13	2051	4	3543	6	5100	9
0270	1	1120	15	2101	3	3544	6	5101	9
0310	1	1123	12	2113	3	3554	7	5115	9
0311	1	1134	12	2115	3	3572	14	5210	9
0345	11	1140	12	2123	3	3574	7	5220	9
0352	11	1141	12	2152	4	3600	6	5230	9
0442	11	1154	12	2153	4	3611	6	5233	10
0453	11	1172	12	2155	4	3612	6	5324	11
0463	11	1220	2	2160	4	3622	6	5326	10
0465	11	1233	15	2170	4	3630	7	5335	10
0501	15	1300	2	2171	4	3640	6	5374	10
0506	1	1301	2	2220	5	3641	7	5411	10
0520	1	1304	2	2222	4	3644	7	5415	10
0532	12	1305	2	2224	4	3650	7	5422	10
0542	11	1306	15	2241	4	3652	7	5440	9
0546	11	1310	2	2250	4	3654	7	5450	9
0552	12	1311	2	2300	5	3730	7	5500	15
0600	1	1312	2	2320	5	3732	7	5510	10
0605	1	1322	15	2333	4	3743	7	5513	10
0608	1	1332	2	2336	13	3750	7	5515	10
0630	1	1334	13	2363	4	3761	7	5531	10
0640	1	1335	2	2500	5	3770	14	5552	10
0643	15	1342	13	2504	5	3810	7	5555	11
0651	12	1344	15	2506	5	3815	8	5565	10
0660	1	1346	13	2508	4	3820	8	5610	10
0670	1	1351	2	2520	4	3830	8	5613	10
0672	14	1352	2	2521	5	3840	8	5633	11
0700	1	1355	13	2530	4	3842	7	5643	11
0702	1	1362	2	2532	4	3900	8	5650	10
0703	1	1366	13	2550	4	3901	8	5664	10
0704	1	1375	14	2560	4	3902	8	5822	11
0713	1	1430	2	2600	5	3910	8	5833	11
0721	15	1514	13	2640	5	3951	7	5866	11
0722	12	1521	2	2650	5	3953	7	5912	10
0731	15	1526	13	2655	5	3962	8	5933	11
0747	12	1532	2	2674	14	3963	7	5934	11
0761	12	1543	13	2711	5	3971	14	5940	15
0776	14	1565	13	2715	5	4010	8	5944	11
0781	13	1600	2	2764	5	4032	8	6010	15
0800	2	1701	3	2810	5	4071	14	6011	10
0811	13	1703	3	2830	5	4073	14	6031	10
0821	13	1704	3	2900	6	4101	8	6051	11
0822	13	1720	3	2905	6	4103	8	6133	11
0824	1	1725	2	2910	6	4111	8	6151	10
0832	12	1753	3	2920	6	4113	8	6156	11



ISACORD ist das universelle Maschinenstickgarn für eine Vielzahl von Einsatzgebieten. Hergestellt aus hochglänzendem, trilobalem Markenpolyester, vereint dieser Faden Glanz und Weichheit mit großen Festigkeitsreserven sowie ausgezeichneten Gebrauchs- und Waschechtheiten.

Die Vorteile von ISACORD kommen besonders bei stark beanspruchten Textilien, wie z. B. Berufsbekleidung, Sportswear, Jeans, Gastronomiewäsche und Leder zum Tragen.

- Die mit diesen Textilien verbundenen intensiven Waschverfahren, wie Chlorbleiche nach DIN EN ISO 105N01, können mit ISACORD-Stickereien problemlos durchgeführt werden.
- Die extrem hohe Scheuerresistenz von ISACORD verleiht der Stickerei eine außergewöhnlich lange Lebensdauer.
- Die hohe Zugfestigkeit und das dazu perfekt abgestimmte Dehnungsverhalten von ISACORD garantieren eine ausgezeichnete Verstickbarkeit bis zu höchsten Maschinengeschwindigkeiten.
- Der speziell entwickelte Garnträger mit Fadenauffangrille und Snap-Fuß ermöglicht einen störungsfreien Stickprozess und verhindert das Abfallen von Fadenlagen bei der Aufbewahrung von Anbruchspulen.



ISACORD is the universal machine embroidery thread for a wide range of applications. Produced from high-sheen, top quality trilobal polyester, this thread combines sheen and softness with high tensile strength and excellent colour fastness.

ISACORD works especially well for heavy-duty textiles, such as work clothing, uniforms, sportswear, jeans, gastronomy wear and leather.

- The intensive washing processes associated with these textiles, such as chlorine bleaching according to ISO 105N01, can be undergone without difficulty by embroidered work using ISACORD.
- The excellent high abrasion resistance of ISACORD gives your embroidery an extremely long life.
- High tensile strength, properly matched to the optimum elongation of ISACORD, guarantees excellent efficiency for today's high speed machines.
- A unique 'Snap Down' base and kingspool design prevents thread loss and provides for easy storage.



ISACORD est le fil de broderie universel pour machine, destiné à un grand nombre de domaines d'application. Fabriqué en polyester trilobé de haute qualité extrêmement brillant, ce fil associe brillance et souplesse avec de grandes réserves de solidité, ainsi qu'une stabilité élevée à l'usage et au lavage grand teint.

Les avantages d'ISACORD apparaissent tout particulièrement avec les tissus très sollicités, tels que vêtements de travail, de sport, jeans, linge de restauration et cuir.

- Les broderies ISACORD supportent sans problème les lavages intensifs auxquels ces tissus sont soumis, par exemple le blanchiment au chlore selon ISO 105N01.
- La résistance extrêmement élevée d'ISACORD à la friction confère une remarquable longévité à la broderie.
- La résistance élevée à la traction et la capacité d'extension optimale d'ISACORD garantissent une broderie d'excellente qualité à la vitesse maximale de la machine.
- Le support de fil spécial avec rainure de prise de fil et pied enclenchable permet un processus de broderie sans perturbations et empêche le fil de se dérouler lorsque des bobines entamées doivent être conservées.



ISACORD es el hilo universal para el bordado a máquina, apropiado a un sinfín de campos de aplicación. Se fabrica en poliéster trilobal de alta calidad y de un brillo y suavidad extraordinarios que posee además buenas condiciones de dureza y una elevada resistencia al uso y los lavados.

Las ventajas de ISACORD se manifiestan sobre todo en textiles de uso intensivo, tales como ropa profesional, "sportswear", pantalones tejidos (jeans), ropa de mesa y cama hotelera y prendas de piel y cuero.

- Sobre estos tejidos bordados con ISACORD se pueden realizar sin ningún problema lavados frecuentes e intensivos tales como blanqueo al cloro según ISO 105N01.
- La resistencia a la fricción sumamente elevada de ISACORD, confiere al bordado una vida extraordinariamente alta.
- La alta resistencia a la tracción y las propiedades óptimas de dilatación de ISACORD garantizan una bordabilidad excelente con las máquinas a velocidad máxima.
- El cono portahilo de concepción especial, dispone de ranura receptora del hilo y base tipo "snap" que permite un proceso de bordado exento de perturbaciones y impide la caída de capas de hilo cuando se almacenan conos ya comenzados.



ISACORD è il filato universale per il ricamo a macchina, per una vasta gamma di settori d'impiego. Questo filato, prodotto con poliestere trilobale di ottima qualità molto lucido, unisce lucentezza e morbidezza con grandi riserve di solidità ed alte resistenze all'usura e al lavaggio.


I vantaggi di ISACORD si dimostrano in modo particolare su tessuti fortemente sollecitati, come per esempio nell'abbigliamento da lavoro e sportivo, nei jeans, nella biancheria alberghiera e nei capi in pelle.

- I processi di lavaggio intenso necessari per questi tessuti, come il candeggio sec. ISO 105N01, possono essere svolti senza problemi sui ricami ISACORD.
- La resistenza estremamente alta all'abrasione di ISACORD conferisce al ricamo un'eccezionale longevità.
- L'alta resistenza alla trazione e l'ideale elasticità di ISACORD garantiscono l'eccellente lavorazione anche con massima velocità della macchina.
- Il cono appositamente studiato con scanalatura raccogli-filo e piedino "snap" permette un processo di ricamo senza disturbi e impedisce la caduta di spire durante il magazzino di coni iniziati.



We'd be glad to answer any queries you might have about embroidery or processing – just call us or mail us.

Wir beraten Sie gerne in allen stick- und verarbeitungstechnischen Fragen – Anruf oder Mail genügt:

 +49 (7143) 277 219

e-mail: msg@amann.com



AMANN
GROUP

AMANN & Söhne GmbH & Co.KG · Hauptstraße 1 · D-74357 Bönnigheim
Tel.: +49 (71 43) 277-0 · Fax: +49 (71 43) 277-200 · www.amann.com

100381
int 20000097